

طرزان

سيد الأدغال

العدد ٢



كوراك يقاتل وحوش البحر!




هناك رجل يسبح
والحيتان تطارده!
هل ستعود
الى السباحة؟
لن تستطيع
مساعدتي
ياباكوت!
إبتعد عن الحيتان يا
ساموفهي خطرة عليك.
واتجه أحد الحيتان نحو الرجل السابح..
استمر في
السباحة!
إبتعد! ستقتلك الحيتان
أنت أيضاً!
غاص كوراك لاعتراض طريق الحوت
سيشغل الحوت الجريح
باقي الحيتان بضع
دقائق!


لم تبق لدي قوة كافية للوصول الى الشاطئ !
هل غرقت سفينتك؟ ضع يديك على كتفي !
لا! رماني مساعدي المتمرد في البحر! إسمي الكابتن جيري بورغس!
إستمر في السباحة!
قد أقتل هذا الحوت ولكن باقي الحيتان ستقتلنا!
ساهو! لقد أنقذتنا!
جاءت دلافين لإنقاذنا! إننا محظوظان !
ليس هذا حظاً! إن أحدها صديقي !


لقد إنشغلت
الحيتان بالدلافين
إنني أرجو-
آه !
اطمئن !إنه الدلفين
ساموجاء يساعدك !
شكراً يا بسام !
هذا لايصدق !
ووغ !
ماهذا ؟!
إنه صديق آخر يدعى ياكوت !
بعد قليل
الحياة غريبة ! إنني مدين لك بحياتي . ولكنني فقدت مركبي ومليون دولار من الذهب !
إنني آسف لخسارتك ! ألا يمكنك استرداد ما فقدت ؟
لوكان لدي زورق لحاولت إسترداد مركبي إنه على بعد جزيرتين !
لدي قارب إذا كان هذا سيساعدك !



بعد مدة
إن أصدقائك الدلافين تسير معنا! هذا فأل خير!
فعلاً! والآن حدثني عن قصتك!
عثرنا على السفينة الغارقة صدفة! وبعد التحقيق إكتشفت أنها كانت تنقل ذهبًا وأنها غرقت في عاصفة!
وهل كتمت هذا الأمر؟
واتفقت مع مساعدي وارينتز على إقتسام الكنز مناصفة ولكنه طمع به كله ورماني في البحر!
سنصل الى الجزيرة عند الفجر! ماهي خطتك؟..
سنفاجئ وارينتز! لديه أربعة رجال أشداء!
وعند الفجر اقترب القارب من المركب
لا أرى أحداً على ظهر المركب!


ووصل القارب الى جوار المركب:
لا أحد! لنبحث في الأسفل!
انتظر! ساضيئ نورا!
يعني وجود الطعام انهم رحلوا بسرعة!
لماذا؟
سوبو باكون
ليس هذا وقت الأكل!


وبعد الفجر
لا يوجد أي أثر لهم على الشاطئ
ربما كانوا في الجانب الآخر!
هذه ثقوب خلفها الرصاص
غريب! ماذا تنوي أن تفعل الآن ؟..
سأرتدي بزة الغوص وأزور سفينة الكنز! أمسك الحبل حين أجذبه مرتين ترفعني!
حظاً سعيداً!
إنني جائع جداً!
سبلاش!
بعد دقائق..
هذه إشارة ارفعني!
لا يمكنني رفعه! ماذا حدث ؟


لقد أسره أخطبوط كبير
لعله إحتجز داخل الحطام!
لن أستطيع التحمل أكثر من ثوان...
لدي دقيقة من الهواء في رئتي!
سامو! لقد تبعتنا حتى هنا!



أغمي على بورغس سأضعه في القارب!
ما الذي أنقذنا؟
ساموا.. إن الدلافين أعداء الأخطبوط!
وبينما تمدد كوراك وبورغس في القارب يستريحان..
مازلت خائفاً يا وارنيتز! إن شيئاً حياً جذب رفيقينا الى الماء!
ربما.. لكنني رأيت قبل قليل رجلين يغوصان وأريد التحقيق!
لا يوجد أحد!
ولكن ماقضى على رفيقينا ربما كان هنا!
يا للويل! إنه الكابتن بورغس!


سألقي بك إلى الحيتان هذه المرة!
بندلو!
النجدة!
بنغ!
آآيي!
باكوت! بندولو!
بوم!
لا تقتلهم يا باكوت! إنني آت!



لقد قتل الرجل!
بسلاحه هو! والآن اترك هذا الرجل
إذن لم تكونا شريكي وارنيتز! لماذا لم تدافعا عني؟..
هددنا بالقتل ولم يسمح لنا بالحصول على أسلحة! لقد ترك شريكيه يغرقان..
إنه يعني الأخطبوط هل تريد العودة الى الغوص لانتشال الكنز؟
لا سآتي بعد مدة مع متفجرات وشريك آخر! أتصبح شريكي؟
لا! إنني إبن الادغال مثل باكوت ولا يهمنا الذهب! نتمنى لك التوفيق!
غراوو
وعاد كوراك لى الادغال ترافقه لدلافين.
شكراً لك ولأصدقائك ياكوراك!

مغامرات داغار

بحيرة الأفاعي





فجأة التوى الثعبان حول رقبة الدب..
وانقض عليه
هسس
هوووهسس
غرورووو
وترخي الأفعى قبضتها فيبتعد الدب نحو البحيرة..
ليسقط فيها ميتاً من تأثير السم..
داغار.. لقد اختفت الأفعى، أين ذهبت ؟
لا يهمني أين اختفت، المهم أن لا تعود..
لكن السم سيمنعنا من تناول عشاء فاخر لهذه الليلة..


داغان.. لماذا لا نستقر في مكان ما.. في مدينة يان دور المجاورة مثلاً..
نحن الاثنان طريدان.. أنا آخر من بقي حياً من تولغونيا وأنت هربت من شعبك الذي اضطهدك..
لن نستقر في أي مكان داغايلن.. كامرأتي عليك تقبل ذلك!
وحين تابع الاثنان طريقهما نحو يان دور...
إنتبهي.. هذه الغابات مليئة بالمستنقعات..
في هذا الوقت تقوم قبيلة من من المحاربين السود بالتخييم بعض الوقت في مكان مجاور..



قلبُ الوَحش
فيما كان طرزان وابنه يصطادان
واع.. واع
اع.. اغ.. اغ
هذا صوت طفل ! ولكننا بعيدين عن كل قريـة !
لنتحقق في الأمر
إنها القردة اوكالا زوجة كوتول !
إنها تحمل طفلا بشريًا ! لعلهـا فقدت طفلها !
بالـو.. بولـو..
واع اغ غ غ واع
وقد سرقت طفلا لتحبه مكانه !
إبحث عن القرية التي خطف منها الطفل !
ماذا أقول لوالديه ؟
قل إن طرزان يحاول استرداد الطفل سالمًا الآن اوكالا لن تتخلى عنه بسهولـة !


طرزان صديق اوكالا! هل طفلك مريض؟ دعيني أراه.
إبتعد! اوكالا ستقتلك!
فيما بعد
اسمع بكاء من كوخ غانو نغو!
وو-ووو! اي ي ي؟
آه! ابني! صغيري مات طفلي..
ربما لم يمت!
كان غاني قرب الأشجار وقد سمعناه يصيح ولكننا لم نجده!
اختطفته قردة وهو حي!
حي؟ أين هل هو جريح؟
لماذا لم تحضره..
كان بخير عندما عثرنا عليه! لقد فقدت القردة اوكالا طفلها فسرقت إبنكما وسيحاول طرزان إسترداده دون قتال!..


خذني الى مكان إبني بسرعة يا إبن طرزان !
أفضّل أن نترك طرزان يتصرف !
بعد قليل:
كانت اوكالا جالسة هنا تطعم غاني !
ولكن آثارها إختفت من هنا !
لعلها هربت بطريق الأشجار عندما حدثها طرزان!
لنفترق للبحث عنهما ! أنت تنتقل على الاشجار !
أظن أن اوكالا عادت الى زوجها كوتول في منطقة عشيرتها
ها هما ! إن كوتول يقترب !
حاول إنتزاع الطفل لأنه غريب !
آااي ي ن !
غررر !


ررراووو ررر! اوكالا شريرة! أوكالا ستقتل الطفل
لن أدعك تأخذ طفل اوكالا!
ان كوتول لا يستطيع اللحاق بإوكالا!
إن اوكالا تكره كوتول!
اوكالا! الذئاب هنا! عودي..
اوكالا.. عودي..
ياب!
يي-ياب!
ياب!
إثناعشر ذئباً! لن تستطيع النجاة منهم هي والطفل إلا إذا...
غررر
..إلا إذا وصلت الى الشجرة!
ياغررو


اوكالا! أعطني الطفل!
اررررغ! لن أتخلى عن طفلي!
إنني أسرع منك وسأنقذه من الكلاب المتوحشة
كريغاه!
ياب! يي ياب
آاااي كْ!
واع.. واع..
كريغاه.. بندولو..
أظن أننا سننجو يا غاتي!
واع.. واع..
في الوقت المناسب
كليك
تشونك!


قاتليها يا اوكالا! ربما استطعت التخلص منها!..
وووغ! غراوورن!
واخذت القردة الضخمة تقاتل الذئاب بوحشية..
بندولو!
عوررر
غوررر اوكالا تقتل!
ياي ي!
ووو
قردة تهاجم الذئاب، يجب أن أنتبه للايصاب طفلي!
وووع بندولو- يارك
بنغ!
يايي ي
يارك



وعند سماع صوت الطلـــق الناري توقف القتال لحظة..
اصاب اوكالا
اي ي ي
طفلي ! يجب أن أعثر على طفـلـي !
ايتها الوحوش القذرة! سأقتل بعضك قبل أن تقتـلـيني!
غررر!
ياي ي
ياب
لن تسقط ! علي أن اساعد والدك !
واع .. واع
جاءتك النجدة
موتي يا أكلة الاطفال!
ياي يارك


واسترد ابن طوزان قوسه
وبدأ القتال..
غرررر!
ياب!
لكن الذئاب تابعت الهجوم..
يارك!
ارررررغ
أيها الوحش القذر!
غررر!
فجأة لمع خنجر ثقيل..
آ اي ك
ياب.. ياي ي ي
اخيراً جئت
طوزان!


إنني سعيد لوصولي بالوقت المناسب!
بل جئت متأخراً! لقد أكلت الذئاب إبني!
واااععع!
لا! غاثي سليم. على الشجرة!
غاثي! إبني حي!
لقد وضعته هناك سأنزله الآن!
أخذته من القردة. عندما التفتت لكي تقاتل الذئاب..
اااغ.. بابا..
إنني مدين لابنك الى الابد ولكن أين كنت؟
كنت أعد دواءً لتنويم اوكالا حتى آخذ الطفل دون معركة!
وقد طاردتها القرود وعثرت عليها الذئاب! وجئت عندما سمعت نباحها!


أطلقت النار على الذئاب ولكنني أصيبت اوكالا!
ربما كان هذا أحسن!


كان إبنك يشغل قلبها المتعطش للحب! ولم تكن تفكر بأي شيء آخر!
إنني أفهم تصرفها الآن!


بعد مدة.
انظر يا طرزان! وجد كوتول لنفسه زوجة!
هذه هي حياة وحوش الأدغال! عجلة الحياة لا تتوقف!
تمت

لورنا أميرة الأدغال



وهجم قطيع البقر النهري على الصيادين



وانقضت لورنا محاولة إنقاذهم





لـورنا.. النجدة!
لا تخف ياكيتو
في اللحظة المناسبة
سأقتله الآن..
لا.. فقد نلتم ما يكفي من الغذا!
كما تقولين يا أميرة الأدغال
نحن نشكرك.. فقد ساعدتينا كثيراً
نحن أبناء الغابة إخوة.. واجبنا مساعدة بعضنا البعض..
لكن بعد أن تناول الرجال بعض ما اصطادوه
أووه أنا مريض
الطعام غريب
الطعام مسموم!


وحين فحصت لورنا الرماح..
الرمح مسموم! من أين حصلتم على رماحكم؟
ابتعناها من السيد هايمس..
هايمس.. الذي يتنقل دائماً في مركب نهري؟
نعم وأظنه إبتعد الآن..
سأجده.. وأنتم أنشروا الإنذار بعدم إستعمال هذه الرماح..
شكراً يالورنا
تعالَ ياموكي.. أظننا سنجده..
.. في حالة يرثى لها!
أنت لا تستحق الإنقاذ
ماذا؟



شكراً.. لقد
قذت حياتي
كما "أنقذت" أنت حياة
الصيادين بالرماح المسمومة
ماذا؟! أقسم أني
لم أفعل ذلك..
لا أملك إثباتاً
لإدانتك بعد..
كل وسنتحدث
عن الموضوع
حسناً..
فقد أنهكتني
المطاردة
إستريحي وسآخذ الطعام.
أنا ممتن لك..
لقد أنقذتني
وحين استدار هايمس ليتأكد أن لورنا لم تخدعه..
هه، ستموت حين تأكل
الطعام وبعدها أتمكن
من إكمال خطتي!
تفضلي.. الطعام
لذيذ وذو
نكهة!
شكراً يا هايمس.. أعتذر
إذا تسرعت بالحكم
عليك!



وبعد أن أنهيا طعامهما..
هاها.. نعم أنا سممت الرماح كي أقضي على رفاقك!
ماذا؟ وتجرؤ أن تعترف؟
ولم لا.. فقد سممت طعامك يا حمقاء أيضًا.. الترياق الوحيد لك هو الماء.. لكن الماء بعيد عنك وستموتين!
لا لن أموت!
هه.. لا تبدين متأثرة بالسم؟
آه.. بطني!
موكي.. إنها فعلتك يا لعين!
سأرحمك ولن أدعك تموت.. مع أنك لم تظهر الرحمة أبدًا..
اووه!
خدعني قرد!
قرد.. حيوان.. ربما.. لكنه لا يحمل بين ضلوعه قلب أفعى.. هيا الى السجن
تمت

جديد.. جديد.. جديد!

روائع الأدب العالمي



تصدر عن مؤسسة بساط الريح - ص.ب: ٢٦٦٨ - بيروت